



**TOWNSHIP OF CHAMPLAIN  
REGULAR MEETING**

**October 9, 2018  
TOWNSHIP HALL**

**1. OPENING - 7:00 P.M.**

Call to order

**2. DISCLOSURE OF PECUNIARY INTEREST**

(on any items that appear on the agenda)

**3. ADOPTION OF AGENDA**

**4. PRESENTATION BY COUNCIL**

**5. PRESENTATION – COMMITTEES / CONSULTANTS**

**6. DEPUTATION**

**7. STAFF REPORTS**

**7.1 Planning**

7.1.1 On-Going Planning Projects

7.1.2 Site Plan Amendment Application - 2227081 Ontario Inc. (Hotte Ford)

**7.2 ADOPTION OF PLANNING BY-LAWS**

7.2.1 By-Law 2018-68 - Site Plan Control Agreement Amendment - 2227081 Ontario Inc. (Hotte Ford)

**7.3 Administration**

7.3.1 Administration Report AD-14-18 - Development of the Vankleek Hill Town Square

7.3.2 Memorandum - Amending Agreement - Small Communities Fund

**7.4 Finance**

7.4.1 Financial Statements

7.4.2 Accounts

**7.5 Fire Department**

7.5.1 District 1 - Monthly Report -September 2018

**7.6 Parks & Recreation**

7.6.1 REC Monthly Report - September 2018

7.6.2 Memorandum - Maison des jeunes, 35 Longueuil Street, L'Original

7.6.3 Memorandum - Community Facilities Grant - Prescott & Russell Community Services

**7.7 Roads Department**

7.7.1 PWD Monthly Report - September 2018

7.7.2 PWD Memorandum - By-law 2018-69 - Speed Limits on Borris Road and Emerson Road

**7.8 Building**

7.8.1 CBO Monthly Report - September 2018

**7.9 By-Law Enforcement**

7.9.1 BEO Monthly Report - September 2018

**7.10 Day Care Services**

7.10.1 DCS Monthly Report - September 2018

**7.11 Water-Sewer/Ontario Clean Water Agency**

**8. REPORT OF LIAISON COMMITTEE MEMBERS / COMMITTEE REPORTS**

**8.1 Fire Services**

**8.2 Emergency Planning**

**8.3 Economic Development and Tourism**

**8.4 Drainage**

8.4.1 Drainage Monthly Report - September 2018

8.5 Recycling

8.5.1 Minutes - August 13, 2018 Meeting

8.6 Library Board

8.6.1 LIB Monthly Report - September 2018

8.7 Public Works

8.8 Waste Management

8.9 Mayer Landfill Site

8.10 Recreation

8.11 Community Policing Advisory Committee (CPAC)

9. REPORT OF THE MAYOR

10. OTHER BUSINESS

10.1 Road Closure - Vankleek Hill Remembrance Day Ceremony

11. ADOPTION OF MINUTES

11.1 Minutes - Regular Meeting - September 11, 2018

12. ADOPTION OF BY-LAWS

12.1 By-Law 2018-66 - Small Communities Fund Amending Agreement

12.2 By-Law 2018-69 - Rate of Speed - Borris Road & Emerson Road

13. CORRESPONDENCE (for action)

13.1 Letter from CN - Changes to 3-year Rail Network Plan

13.2 Township of Amaranth - NAFTA - Dairy Supply Management Program

13.3 Township of Amaranth - Licencing - Commercial Water Bottling Facilites

14. CORRESPONDENCE (for information)

14.1 SNC Memorandum - Forest Conservation Working Group

15. QUESTION PERIOD

During this time, the public can ask questions or get information relating to items discussed during the Council meeting.

16. IN CAMERA

17. NEXT MEETING

- Regular Meeting - November 13, 2018

18. CONFIRMING BY-LAW

18.1 By-Law 2018-70

19. ADJOURNMENT



## CANTON DE CHAMPLAIN RÉUNION RÉGULIÈRE

le 9 octobre 2018  
SALLE MUNICIPALE

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE - 19 H

Appel à l'ordre et ouverture

2. DÉCLARATION D'INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES

(concernant les sujets inscrits à l'ordre du jour)

3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

4. PRÉSENTATION PAR LE CONSEIL

5. PRÉSENTATION – COMITÉS / CONSULTANTS

6. DÉLÉGATION

7. RAPPORTS DU PERSONNEL

7.1 Urbanisme

7.1.1 Liste des projets d'urbanisme en cours

7.1.2 Demande de modification du Plan de lotissement- 2227081 Ontario Inc. (Hotte Ford)

7.2 ADOPTION DE RÈGLEMENTS D'URBANISME

7.2.1 Règlement 2018-68 - Modification à l'entente de lotissement - 2227081 Ontario Inc. (Hotte Ford)

7.3 Administration

7.3.1 Rapport du Service de l'administration AD-14-18 - Développement du parc "Town Square" de Vankleek Hill

7.3.2 Note de service - Entente de modification - projets d'infrastructures dans les petites collectivités

7.4 Finances

7.4.1 États financiers

7.4.2 Comptes

**7.5 Service d'incendie**

7.5.1 District 1 - rapport mensuel - septembre 2018

**7.6 Parcs et loisirs**

7.6.1 REC - rapport mensuel - septembre 2018

7.6.2 Note de service - Maison des jeunes, 35 rue Longueuil, L'Original

7.6.3 Note de service - subvention d'utilisation des installations - Services communautaires de Prescott et Russell

**7.7 Voirie**

7.7.1 PWD - rapport mensuel - septembre 2018

7.7.2 PWD - Note de Service - Règlement 2018-69 - Limites de vitesse sur le chemin Borris et le chemin Emerson

**7.8 Bâtiment**

7.8.1 CBO - rapport mensuel - septembre 2018

**7.9 Réglementation**

7.9.1 BEO - rapport mensuel - septembre 2018

**7.10 Services de garde**

7.10.1 DCS - rapport mensuel - septembre 2018

**7.11 Eau-Égout / Agence ontarienne des eaux**

**8. RAPPORT DES MEMBRES DES COMITÉS DE LIAISON / RAPPORT DES COMITÉS**

**8.1 Service d'incendie**

**8.2 Planification d'urgence**

**8.3 Développement économique et touristique**

#### **8.4 Drainage**

8.4.1 Rapport mensuel de drainage - septembre 2018

#### **8.5 Recyclage**

8.5.1 Procès-verbal de la réunion du 13 août 2018

#### **8.6 Conseil de la bibliothèque**

8.6.1 LIB - rapport mensuel - septembre 2018

#### **8.7 Travaux publics**

#### **8.8 Gestion des déchets**

#### **8.9 Site d'enfouissement Mayer**

#### **8.10 Loisirs**

#### **8.11 Comité consultatif de police communautaire**

### **9. RAPPORT DU MAIRE**

### **10. AUTRES SUJETS**

10.1 Fermeture de rue - Cérémonie du Jour du souvenir

### **11. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**

11.1 Procès-verbal - réunion régulière - 11 septembre 2018

### **12. ADOPTION DE RÈGLEMENTS**

12.1 Règlement 2018-66 - Fonds des petites collectivités - modification de l'entente

12.2 Règlement 2018-69 - Taux de vitesse - chemin Borris et chemin Emerson

### **13. CORRESPONDANCE (action requise)**

13.1 Lettre du CN - modification au Plan de 3 ans du réseau des chemins de fer

13.2 Canton de Amaranth - ALENA - Système de gestion de la production laitière

13.3 Canton de Amaranth - Permis d'utilisation des eaux pour des usines d'embouteillage

14. CORRESPONDANCE (à titre d'information)

14.1 Note de service de la CNS - Groupe de travail sur la conservation des forêts

15. PÉRIODE DE QUESTIONS

Période de questions permettant au public d'obtenir des détails ou de poser des questions relatives aux sujets discutés lors de cette rencontre du Conseil.

16. RENCONTRE À HUIS CLOS

17. PROCHAINE RENCONTRE

- Réunion régulière - 13 novembre 2018

18. RÈGLEMENT CONFIRMANT LES PROCÉDURES

18.1 Règlement 2018-70

19. CLÔTURE DE LA SÉANCE